



MODEL
5100

User's guide
Mode d'emploi

Guida per l'utente
Gebrauchsanleitung



The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the speaker system.

CAUTION
To prevent blade exposure or electric shock, do not use the polarized plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted into the outlet.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS SPEAKER SYSTEM TO RAIN OR MOISTURE.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read and follow all instructions.
2. Heed all warnings.
3. Do not use this speaker system near water.
4. Clean only with dry cloth.
5. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instruction.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other speaker system (including amplifiers) that produce heat.
7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounded plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounded plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade and the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
8. Protect the power cord from being walked on or pinched. Pay close attention to the plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the speaker system.
9. Use only attachment/accessories specified by the manufacturer.
10. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the speaker system. When a cart is used, use caution when moving the cart/speaker system combination to avoid injury from tip-over.
11. Unplug this speaker system during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all service questions to qualified service personnel. Servicing is required when the speaker system has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the speaker system, the speaker system has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Altec Lansing Technologies, Inc. warrants to the end user that all of its PC audio, TV or gaming speaker systems are free from defects in material and workmanship in the course of normal and reasonable use for a term of two years from the date of purchase.

This warranty is the exclusive and only warranty in effect relative to Altec Lansing PC audio, TV or gaming speaker systems and any other warranties, either expressed or implied, are invalid. Neither Altec Lansing Technologies, Inc. nor any authorized Altec Lansing Technologies, Inc. reseller is responsible for any incidental damages incurred in the use of the speakers. (This limitation of incidental or consequential damage is not applicable where prohibited.)

Altec Lansing Technologies, Inc.'s obligation under this warranty does not apply to any defect, malfunction or failure as a result of misuse, abuse, improper installation, use with faulty or improper equipment or the use of the speaker systems with any equipment for which they were not intended.

The terms of this warranty apply only to PC audio, TV or gaming speaker systems when such speakers are returned to the respective authorized Altec Lansing Technologies, Inc. reseller where they were purchased.

THE FCC WANTS YOU TO KNOW

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- a) Reorient or relocate the receiving antenna.
- b) Increase the separation between the equipment and receiver.
- c) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician or help.

FCC WARNING

Modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user authority to operate the equipment under FCC Rules.

5100 5.1 SPEAKER SYSTEM

WELCOME

Welcome to the extraordinary world of Altec Lansing high-fidelity sound. The 5100 system features five satellites and a subwoofer, and is specially designed for PC music/PC gaming and DVD movie playback. Used with computers that have 6-channel/5.1, 4-channel gaming or 2-channel sound cards, the 5100 allows you to hear music, games and movies in Dolby Digital, DTS or multi-channel modes.

With 100 watts of total system power, it delivers outstanding performance from MP3 players, CD players, cassette players, DVD players, gaming consoles, and other audio/video sources.

BOX CONTENTS

- 5 Satellites
- Subwoofer
- 3 – 3.5mm stereo cables
- AAC1 Y-adapter
- Center Stand
- Manual
- QCC

PLACING SPEAKERS

SUBWOOFER

All stereo-encoded information is heard through the satellite speakers. The subwoofer contains no stereo imaging, and its sound is non-directional. As a result, the subwoofer doesn't have to be placed in any particular relationship to the satellites. However, placing the subwoofer on the floor close to a wall or room corner provides better bass efficiency and optimum sound.

WARNING: The subwoofer is not magnetically shielded. As such, it **SHOULD** be placed at least 2 feet (0.6m) from TVs, computer monitors, computer hard drives or any other magnetic media (e.g. floppy disks, Zip disks, computer or audio tapes, etc.).

SATELLITE SPEAKERS

Arrange the front satellites to suit your listening tastes—from next to the monitor to as far apart as the speaker cords allow. The rear satellites should be placed slightly behind you, or as far back as the cords allow. The same principle applies to wall-mounted rear speakers. Place the center satellite either on top or below the center of the monitor.

For optimum sound, all satellites should be placed at or slightly above ear level, and in an arrangement that offers the most satisfying results.

NOTE: The satellite speakers **ARE** magnetically shielded and can be placed close to video displays such as TVs and computer monitors without distorting the image.

MAKING CONNECTIONS

WARNING: Do not insert the speaker system's power plug into an AC outlet until all connections are made. Also, turn off the audio source (i.e., your PC, MP3 player, Sony PlayStation, etc.) before connecting the outputs to the 5100 system's inputs.

To ensure first-time operation as expected, carefully follow the connection sequences described below in the order indicated for your particular application. Setup is fast and easy: Simply connect the audio source inputs and the satellite speakers to the rear of the subwoofer.

SATELLITE SPEAKERS

The satellite speakers must be connected to the subwoofer. To make setup easy, the input jacks on the subwoofer are color-coded to the jacks on the satellite cables.

1. Connect the orange RCA plug from the RIGHT FRONT satellite into the jack marked RIGHT FRONT on the subwoofer. Repeat this procedure for the LEFT FRONT satellite, connecting the brown RCA plug from the LEFT FRONT satellite to the jack marked LEFT FRONT on the subwoofer.
2. Connect the purple RCA plug from the RIGHT REAR satellite into the jack marked RIGHT REAR on the subwoofer. Repeat this procedure for the LEFT REAR satellite, connecting the gold RCA plug from the LEFT REAR satellite to the jack marked LEFT REAR on the subwoofer.
3. Connect the cyan 3.5mm stereo plug from the CENTER satellite to the jack marked CENTER on the subwoofer.
4. Connect the gray DIN plug from the system controller unit into the DIN jack marked CONTROLLER on the subwoofer. Note that the DIN plug has an arrow. The arrow should be face up for correct insertion into the DIN jack on the subwoofer.

INPUTS

Various connection schemes between your audio source and the 5100 speaker system are available. Determine if you'll be setting up the speaker system for PC audio/PC gaming, DVD playback, console gaming or with portable audio devices (such as MP3 or portable CD players), then skip to the appropriate section.

PC AUDIO/PC GAMING/DVD PLAYBACK

Sound cards designed for PC gaming or DVD playback have unique audio outputs. Typically, the outputs will be marked as "front output," "rear output" and "LFE/center output." In some cases, slightly different terminology may be used. The sound card's documentation should help you determine which outputs to use with your speaker system.

6-CHANNEL/5.1 SOUND CARDS

1. Locate the cables with green, black and yellow 3.5mm stereo plugs.
2. Insert one end of the black, green and yellow plugs into the color-coded inputs labeled front, rear and center input, located on the rear of the subwoofer.
3. Insert the other end of the black, green and yellow input plugs into the computer sound card's black, green and yellow outputs.
4. Ensure the mode on the controller is set to the 5.1 position.

NOTE: To ensure sound emanates from the center satellite, be sure that the center mix switch on the subwoofer is in the "on" position.

4-CHANNEL GAMING SOUND CARDS

1. Locate the cables with green and black 3.5mm stereo plugs.
2. Insert one end of the black and green plugs into the color-coded input labeled front and rear input, located on the rear of the subwoofer.
3. Insert the other end of the black and green input plugs into the computer sound card's black and green outputs.
4. Ensure the mode on the controller is set to the 4.1 position.

NOTE: To ensure sound emanates from the center satellite, be sure that the center mix switch on the subwoofer is in the "on" position.

2-CHANNEL/STEREO SOUND CARDS

1. Locate the cable with green 3.5mm stereo plugs.
2. Insert one end of the green plug into the color-coded input labeled front input located on the rear of the subwoofer.
3. Insert the other end of the green input plug into the computer stereo (green) output.
4. Set the mode on the controller to the StereoX2 position.

NOTE: To ensure sound emanates from the center satellite, be sure that the center mix switch on the subwoofer is in the "on" position.

CONSOLE GAMING

Most console game systems feature dual-RCA outputs. Popular console systems manufacturers include Sony®, Microsoft®, Nintendo® and Sega®. To connect your speakers, follow the steps below:

1. Make sure your console gaming system is turned off.
2. Locate the AAC1 Y-adapter included with your 5100 speaker system. The AAC1 Y-adapter has a green 3.5mm stereo jack on one end and two RCA jacks on the other—one red and one white.
3. Locate the red and white RCA plugs on the end of the cable connected to the back of your console gaming system. Connect them to the matching red and white RCA jacks on the AAC1 Y-adapter.
4. Locate the cable with the green 3.5mm stereo jack.
5. Insert one end of the green plug into the color-coded input on the rear of the subwoofer labeled front input. Insert the green plug on the other end of this cable into the lime green jack on the AAC1 Y-adapter.
6. Set the mode on the controller to the StereoX2 position.

NOTE: To ensure sound emanates from the center satellite, be sure that the center mix switch on the subwoofer is in the “on” position.

PORTABLE AUDIO DEVICES (MP3, PORTABLE CD PLAYERS, ETC.)

1. Locate the cable with green 3.5mm stereo plugs.
2. Insert one end of the green plug into the color-coded input located on the rear of the subwoofer labeled front input.
3. Insert the other end of the green input plug into the computer stereo (green) output.
4. Set the mode on the controller to the StereoX2 position.

NOTE: To ensure sound emanates from the center satellite, be sure that the center mix switch on the subwoofer is in the “on” position.

CENTER CHANNEL OPERATION


If your speaker configuration does not allow for use of the center satellite, simply disconnect the satellite and use the remaining four satellites. When the center satellite is disconnected from the subwoofer, the center signal is mixed into the left and right front satellites.

NOTE: When using the center channel, to ensure sound emanates from the center satellite, be sure that the center mix switch on the subwoofer is in the “on” position.



CENTER CHANNEL STAND

You will find the center satellite stand in the packaging foam in the groove next to the center satellite. Affix the stand into the mounting holes on the bottom of the center satellite.

HEADPHONES

To use headphones with the system, plug them into the labeled  jack on the front of the controller. When headphones are connected, all satellites and the subwoofer are muted.

POWER ON/OFF

Turn on the Altec Lansing 5100 speaker system by first ensuring the power switch, located on the rear of the subwoofer, is in the ON  position. Then push the standby button  which is located on the System Controller. A green LED will illuminate above the StereoX2 mode button when the unit is fully powered.

If the power switch on the rear of the subwoofer is in the OFF position, the entire unit is shut off.

MASTER VOLUME CONTROL

Locate the rotary knob on the System Controller. The rotary knob acts as the Master Volume control for the overall system when no other buttons have been pushed. It is also used to individually adjust the bass, treble and rear sound levels. If any of these functions is selected but not used for a few seconds, the control reverts back to the Master Volume control.

Five LED indicators around the control show the position of the control. In the extreme counterclockwise position, all LEDs are off. As the control is rotated clockwise, the LEDs illuminate one at a time until they reach the maximum position, where all LEDs are glowing.

BASS/CENTER CONTROL

The Bass and Center buttons are located on the System Controller. When the Bass button is pushed, the bass LED will turn on and the rotary knob will change the level of bass on all speakers, having the greatest effect on the subwoofer. The LEDs around the rotary knob will illuminate one at a time to indicate the level of bass boost or reduction. The center LED indicates the default position. Pushing the bass button again will immediately exit this function.

When the Bass/Center button is pushed and held for three seconds, the Bass/Center LED will flash and the rotary encoder will continue as the center speaker level control.

TREBLE/REAR CONTROL

When the treble button is pushed, the Treble/Rear LED will illuminate and the rotary knob will change the level of treble on all speakers. The LEDs around the rotary knob illuminate individually to indicate the level of treble boost or reduction. The center LED indicates the default position. Pushing the treble button again will immediately exit this function.

When pushed and held for three seconds, the Treble/Rear LED will flash and the rotary encoder will adjust the rear speaker level control.

MODE SELECTOR

The Tri-Mode Selector button is located on the System Controller. The Tri-Mode selector changes the operation of the system between the three modes: 5.1/4.1/StereoX2. Pressing the Mode button cycles through the three modes.



The 5.1 Mode works with your 6-channel sound card to bring your favorite films to life. In this mode, the Front Input plays on the front satellites, the Rear Input plays on the rear satellites, the Center Input plays through the center speaker and the subwoofer plays from both the Front and the Rear Inputs.

The 4.1 Mode is perfect for gaming with deep, resounding bass and clear highs. In this mode, the Front Input plays on the front satellites, the Rear Input plays on the rear satellites, and the center and subwoofer plays from both the Front and the Rear Inputs.

In Stereo X2 mode (system default), the Front Input plays on both the front and rear satellites, the center satellite and the subwoofer.

NOTE: When using the center channel, to ensure sound emanates from the center satellite, be sure that the center mix switch on the subwoofer is in the “on” position.

The rotary knob reverts to Master Volume control function when a period of three seconds of inactivity occurs after adjusting the bass, treble or rear speaker levels.

The standby button  found on the controller denotes a standby mode which mutes the speaker and subwoofer volume. Pressing the standby button  again returns the system to its previous settings.

SYSTEM RESET TO FACTORY DEFAULT SETTINGS:

To return to factory default settings, press both the Bass/Center and Treble/Rear buttons at the same time and hold for five seconds. This will reset the bass, treble, mode volume and rear volume settings.

SYSTEM SPECIFICATIONS

Total System Power:	100 Watts (50 Watts RMS)
Frequency Response:	40 Hz – 20 kHz
Signal to Noise Ratio @ 1 kHz Input:	> 70 dB
Crossover Frequency:	150 Hz
System THD (distortion):	< 0.50 % THD @ -10 dB full-scale input voltage
Input Impedance:	> 10k ohms

SATELLITE AMPLIFIED SPEAKERS

Drivers (per satellite):	Two 28mm micro drivers
--------------------------	------------------------

SUBWOOFER

Drivers: Two 4" long-throw woofers

POWER REQUIREMENTS

USA, Canada, and applicable Latin American countries:

120 V AC @ 60 Hz

Europe, United Kingdom, applicable Asian countries, and applicable Latin American countries:

230 V AC @ 50 Hz

ETL/cETL/CE/NOM/IRAM Approved

TROUBLESHOOTING TIPS

The answers to most setup and performance questions can be found in the Troubleshooting guide. You can also consult the FAQs in the customer support section of our Web site at www.alteclansing.com. If you still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning the speakers to your retailer under their return policy.

Customer service is available 7 days a week for your convenience. Our business hours are:

Monday to Friday: 8:00 a.m. to 12:00 midnight EST

Saturday & Sunday: 9:00 a.m. to 5:00 p.m. EST

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)



Email: csupport@alteclansing.com

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at www.alteclansing.com.

For International Customer Support, please refer to our Web site at www.alteclansing.com

© 2002 Altec Lansing Technologies, Inc.

Designed and engineered in the USA and manufactured in an ISO9002 certified factory. United States Patents 4429181 and 4625328 plus other patents pending.

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEM	SOLUTION
No LEDs are lit.	Power isn't turned on.	Press Power button on the rear of the subwoofer and  on controller.
	AC cord isn't connected to the wall outlet.	Check to see if the AC plug is connected to the wall outlet.
	Surge protector (if used) isn't powered on.	If the subwoofer's AC power cord is plugged into a surge protector, make sure the surge protector is switched on.
	Wall outlet not functioning.	Plug another device into the wall outlet (same jack) to verify the outlet is working.
No sound from one or more speakers.	Power isn't turned on.	Verify the subwoofer's AC power cord is plugged into the wall outlet.
		Verify the  has been pressed and the green LED is illuminated.
		Verify that the power switch on the rear of the sub is in the ON position.
	Volume is set too low.	Turn the volume knob clockwise to raise the volume.
		Check volume level on the computer sound card or alternate audio source device, and set at mid-level.
	Audio cable isn't connected to audio source.	Check plug connections on both the subwoofer and source. Make sure the signal cables are inserted firmly into the correct jacks.
Audio cable is connected to wrong output on audio source.	Make sure the green 3.5mm stereo cable is connected and fully inserted into the "line-out" jack of the audio source.	
Problem with audio source device.	Test the speakers on another audio device. Remove the green audio cable from the audio source device and connect it to the "line-out" or headphone jack of another audio source.	
No sound from center or rear satellites.	Switch on the rear of the subwoofer is not in the proper position.	Change the position of the switch.
	Rear or center level is set too low.	Increase the rear or center speaker volume level.

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEM	SOLUTION
Crackling sound from speakers.	Bad connection.	Check all cables. Make sure they are connected to "line-out" or "audio-out" jack on your sound card or other audio source—NOT "speaker-out."
	Volume control in your computer operating system is set too high.	Check the computer operating system volume control and decrease if necessary.
	A problem with your audio source device.	Unplug the stereo cable from the audio source. Then plug it into the headphone jack of an alternate audio source (e.g., Walkman, Discman or FM radio).
Sound is distorted.	Volume level set too high.	Decrease master volume level.
	Your computer operating system volume control is set too high.	Adjust the computer operating system volume and balance controls to the center as a starting point, then adjust the level on the speaker using the volume control.
	Sound source is distorted.	.WAV files are often of poor quality. So distortion and noise are easily noticed with high-powered speakers. Try a different sound source such as a music CD.
Radio interference.	Too close to a radio tower.	Move your speakers to see if the interference goes away. If not, you may be able to purchase a shielded stereo cable from your local electronics store.
No sound from subwoofer.	Subwoofer volume set too low.	Adjust the bass level on the controller.
	Sound source has little low-frequency content.	Many .WAV and .MID files often have little low-frequency content and sound flat when you listen to them on a computer. Try a song with more bass—something from your CD collection.
Low hum from subwoofer.	The AC in your house is at 60 cycles per second, which is within the audio frequency of the subwoofer.	Some low hum may be detected when your speaker system is powered on without an audio source playing, or when the volume is set at an extremely low level.
Loud hum from subwoofer.	Bad connection.	Unplug the power cord from the surge protector (if used), and plug directly into an AC wall outlet.
		Move your cables. Check to ensure they are making a solid connection.
	Volume on your audio source device set too high.	Disconnect your green stereo cable from the subwoofer. If the loud hum goes away, lower the volume on the audio source.
		Lower the master volume or bass level on your computer, portable device, etc.
Not enough bass from subwoofer.	Bass setting is too low.	Adjust the bass level on the subwoofer.
	Bad connection.	Confirm that all cables are properly connected and are making a solid connection.
Too much bass from subwoofer.	Bass setting is too high.	Decrease the bass level on the controller.
Distorted monitor.	Subwoofer too close to monitor.	Because the subwoofer is not magnetically shielded, it can cause distortion if it's too close to your monitor. Move the subwoofer so it's at least 2 feet (0.6 M) from your monitor.



Le symbole figurant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée pouvant atteindre une amplitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Attention : pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le dos) de l'appareil. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Confiez la réparation et l'entretien à un personnel qualifié.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à prévenir l'utilisateur qu'il trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans la documentation jointe au système d'enceintes.

ATTENTION

Pour éviter l'exposition des lames ou tout risque d'électrocution, n'utilisez pas cette fiche polarisée avec une rallonge électrique, une prise de courant ou une autre sortie, à moins que les lames ne puissent être insérées complètement dans cette sortie.

AVERTISSEMENT

AFIN DE LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CE SYSTÈME D'ENCEINTES À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Lisez et suivez toutes les instructions.
2. Tenez compte de tous les avertissements.
3. N'utilisez pas ce système d'enceintes près d'une source d'eau.
4. Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
5. Ne bloquez aucun orifice d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
6. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des réchauds ou d'autres systèmes d'enceintes (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
7. N'entrez pas le rôle de sécurité de la prise polarisée ou reliée à la terre. Une prise polarisée comprend deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise reliée à la terre comprend deux lames et une fiche de mise à la terre. La lame large et la troisième fiche sont fournies pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre sortie, veuillez consulter un électricien pour remplacer votre sortie obsolète.
8. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne se trouve pas dans un lieu de passage et ne puisse pas être pincé. Faites particulièrement attention à la fiche d'alimentation, aux prises de courant et à l'endroit d'où ils sortent du système d'enceintes.
9. Utilisez uniquement les équipements/accessoires indiqués par le fabricant.
10. Utilisez uniquement avec un chariot, un piédestal, un trépied, un support ou une table indiqués par le fabricant, ou vendus avec le système d'enceintes. Si vous utilisez un chariot, prenez garde lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/système d'enceintes, afin d'éviter toute blessure au cas où celui-ci basculerait.
11. Débranchez ce système d'enceintes en cas d'orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
12. Pour toute question liée à la réparation, consultez un personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires lorsque le système d'enceintes a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment lorsque le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, des objets sont tombés ou du liquide a été renversé dans l'appareil, le système d'enceintes a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

GARANTIE LIMITÉE À DEUX ANS

Altec Lansing Technologies, Inc. garantit à l'utilisateur final que tous ses systèmes d'enceintes audio pour ordinateur, TV ou jeux sont exempts de défauts matériels et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et raisonnable, et cela pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat.

Cette garantie est exclusive et tient lieu de seule garantie en vigueur sur les systèmes d'enceintes audio Altec Lansing pour PC, TV ou jeux vidéo. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, n'est valide. Ni Altec Lansing Technologies, Inc. ni aucun revendeur agréé Altec Lansing Technologies, Inc. ne pourra être tenu responsable de dommages accidentels provoqués par l'utilisation des enceintes. (Cette limitation des dommages accidentels ou consécutifs n'est pas applicable là où la loi l'interdit).

Les obligations de Altec Lansing Technologies, Inc. liées à cette garantie ne s'appliquent pas aux défauts, dysfonctionnements ou pannes résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une utilisation avec du matériel défectueux ou inapproprié ou d'une utilisation des systèmes d'enceintes avec des équipements pour lesquels ils ne sont pas prévus.

Les conditions de la présente garantie s'appliquent uniquement si les systèmes d'enceintes audio pour ordinateur, TV ou jeux vidéo sont retournés aux revendeurs agréés Altec Lansing Technologies, Inc. auprès desquels ils ont été achetés.

5100 5.1 SYSTÈME D'ENCEINTES

BIENVENUE

Bienvenue dans le monde extraordinaire du son haute-fidélité Altec Lansing. Le système 5100 est doté de cinq satellites et d'un caisson de basses et a été spécialement conçu pour la musique sur PC/les jeux sur PC et la lecture de films sur DVD. Utilisé sur des ordinateurs dotés de cartes son pour jeux 6 canaux/5.1, 4 canaux ou de cartes sons 2 canaux, le système 5100 vous permet d'écouter de la musique, des jeux et des films en mode Dolby Digital, DTS ou multi-canal.

Grâce à une puissance totale du système de 100 watts, il offre des performances exceptionnelles pour les lecteurs MP3, les lecteurs CD, les lecteurs de cassettes audio, les lecteurs DVD, les consoles de jeu et autres sources audio/vidéo.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 5 satellites
- Un caisson de basses
- Des câbles stéréo 3-3,5 mm
- Un adaptateur en Y AAC1
- Un piédestal central
- Le manuel
- Programme QCC

INSTALLATION DES ENCEINTES

CAISSON DE BASSES

Toutes les informations codées en stéréo sont diffusées par les enceintes satellites. Le caisson de basses ne contient aucune image stéréophonique et produit un son omnidirectionnel. Ainsi, le caisson de basses ne requiert aucun positionnement particulier par rapport aux satellites. Cependant, si vous placez le caisson de basses sur le sol, près d'un mur ou dans un coin de la pièce, vous obtiendrez un effet maximum des basses et un son optimal.

AVERTISSEMENT : le caisson de basses ne possède pas de blindage anti-magnétique. Ainsi, il DOIT être placé à au moins 60 cm des téléviseurs, moniteurs, disques durs d'ordinateurs ou de toute autre source magnétique (et notamment des disquettes, des disques Zip, des bandes audio ou PC, etc.).

ENCEINTES SATELLITES

Disposez les satellites avant en fonction de vos préférences d'écoute—directement à côté de la TV ou aussi loin que les cordons des enceintes le permettent. Les satellites arrière doivent être placés légèrement derrière vous, ou aussi loin derrière que les cordons le permettent. Cela s'applique également aux enceintes arrières murales. Placez le satellite central sur le dessus ou sous le centre du moniteur.

Pour obtenir le meilleur son possible, toutes les enceintes doivent être placées au niveau de l'oreille ou légèrement au-dessus et selon une disposition offrant les résultats les plus satisfaisants.

REMARQUE : Les enceintes satellites SONT dotées d'un blindage magnétique et peuvent être placées à proximité d'affichages vidéo et notamment de téléviseurs et d'écrans d'ordinateurs sans déformer l'image.

BRANCHEMENTS

AVERTISSEMENT : N'insérez pas la prise électrique du système d'enceintes dans une sortie CA avant d'avoir effectué tous les branchements. De plus, éteignez votre source audio (par ex., votre PC, votre lecteur MP3, votre console PlayStation Sony, etc.) avant de connecter les sorties aux entrées du système 5100.

Pour assurer un fonctionnement satisfaisant dès la première utilisation, suivez attentivement et dans l'ordre indiqué les différentes étapes de connexion décrites ci-dessous. L'installation est rapide et simple : il vous suffit de connecter les entrées de la source audio et les enceintes satellites à l'arrière du caisson de basses.

ENCEINTES SATELLITES

Les enceintes satellites doivent être connectées au caisson de basses. Pour faciliter l'installation, les entrées jack du caisson de basses ont le même code couleur que les jacks des câbles satellites.

1. Insérez la prise RCA orange du satellite AVANT DROIT dans la prise jack portant l'inscription RIGHT FRONT (avant droit) sur le caisson de basses. Répétez cette procédure pour le satellite AVANT GAUCHE, en connectant la prise RCA marron du satellite AVANT GAUCHE dans la prise jack portant l'inscription LEFT FRONT (avant gauche) sur le caisson de basses.
2. Branchez la prise RCA rouge vif du satellite ARRIÈRE DROIT dans la prise jack portant l'inscription RIGHT REAR (arrière droit) sur le caisson de basses. Répétez cette procédure pour le satellite ARRIÈRE GAUCHE, en connectant la prise RCA dorée du satellite ARRIÈRE GAUCHE dans la prise jack portant l'inscription LEFT REAR (arrière gauche) sur le caisson de basses.
3. Connectez la prise stéréo cyan 3,5 mm du satellite CENTRAL dans la prise jack portant l'inscription CENTER (central) sur le caisson de basses.
4. Connectez la prise DIN grise du contrôleur de système dans la prise jack DIN portant l'inscription CONTROLLER (contrôleur) sur le caisson de basses. Veuillez noter que la prise DIN est dotée d'une flèche. Pour pouvoir insérer facilement la prise DIN dans la prise jack DIN du caisson de basses, la flèche doit être tournée vers le haut.

ENTRÉES

Il existe plusieurs schémas de connexion possibles entre votre source audio et le système d'enceintes 5100. Déterminez si vous allez installer le système d'enceintes pour son PC/jeux PC, lecture DVD, jeux sur console ou sur des sources audio portables (comme le MP3 ou les lecteurs CD portables), puis passez à la section correspondante.

SON PC/JEUX SUR PC/LECTURE DVD

Les cartes son conçues pour les jeux sur PC ou la lecture de DVD sont dotées de sorties audio uniques. En général, ces sorties portent l'inscription « front output », (sortie avant) « rear output » (sortie arrière) et « LFE/center output » (Low Frequency Effect/sortie centrale). Dans certains cas, une terminologie légèrement différente peut être utilisée. La documentation fournie avec la carte son doit vous aider à identifier les sorties à utiliser avec votre système d'enceintes.

CARTES SON 6 CANAUX/5.1

1. Localisez les câbles dotés de prises stéréo 3,5 mm verte, noire et jaune.
2. Insérez une extrémité des prises noire, verte et jaune dans les entrées de code couleur portant l'inscription front (avant), rear (arrière) et center (central), situées à l'arrière du caisson de basses.
3. Insérez l'autre extrémité des prises d'entrée noire, verte et jaune dans les sorties de la carte son de l'ordinateur noire, verte et jaune.
4. Assurez-vous que le mode du contrôleur est réglé sur la position 5.1.

REMARQUE : Pour vous assurer que le son sortira du satellite central, vérifiez que l'interrupteur de mixage sur le caisson de basses est bien sur la position « on » (marche).

CARTE SON POUR JEUX 4 CANAUX

1. Localisez les câbles dotés de prises stéréo 3,5 mm verte et noire.
2. Insérez une extrémité des prises noire et verte dans les entrées de code couleur portant l'inscription front (avant) et rear (arrière), situées au dos du caisson de basses.
3. Insérez l'autre extrémité des prises d'entrée noire et verte dans les sorties noire et verte de la carte son de l'ordinateur.
4. Assurez-vous que le mode du contrôleur est réglé sur la position 4.1.

REMARQUE : Pour vous assurer que le son sortira du satellite central, vérifiez que l'interrupteur de mixage sur le caisson de basses est bien sur la position « on » (marche).

CARTES SON STÉRÉO/2 CANAUX

1. Localisez le câble doté de prises stéréo 3,5 mm vertes.
2. Insérez une extrémité de la prise verte dans l'entrée de code couleur portant l'inscription front (avant) située au dos du caisson de basses.
3. Insérez l'autre extrémité de la prise d'entrée verte dans la sortie stéréo (verte) de l'ordinateur.
4. Réglez le contrôleur sur la position mode StéréoX2.

REMARQUE : Pour vous assurer que le son sortira du satellite central, vérifiez que l'interrupteur de mixage sur le caisson de basses est bien sur la position « on » (marche).

JEUX SUR CONSOLE

La plupart des consoles de jeu sont dotées de doubles sorties RCA. Parmi les fabricants de consoles les plus célèbres, on trouve Sony®, Microsoft®, Nintendo® et Sega®. Pour brancher vos enceintes, suivez les étapes décrites ci-dessous :

1. Assurez-vous que votre console de jeu est éteinte
2. Localisez l'adaptateur en Y AAC1 fourni avec votre système d'enceintes 5001. L'adaptateur en Y AAC1 est doté d'une prise jack stéréo verte 3,5 mm à une extrémité et de deux prises RCA à l'autre : une rouge et une blanche.
3. Localisez les prises RCA rouge et blanche situées à l'extrémité du câble connecté au dos de votre console de jeux. Connectez-les aux prises jack RCA rouge et blanche correspondantes sur l'adaptateur en Y AAC1.
4. Localisez le câble doté de la prise jack stéréo verte 3,5 mm.
5. Insérez une extrémité de la prise verte dans l'entrée de code couleur située à l'arrière du caisson de basses et portant l'inscription front (avant). Insérez la prise verte sur l'autre extrémité de ce câble dans la prise jack vert clair de l'adaptateur en Y AAC1.
6. Réglez le mode du contrôleur en position StereoX2.

REMARQUE : Pour vous assurer que le son sortira du satellite central, vérifiez que l'interrupteur de mixage sur le caisson de basses est bien sur la position « on » (marche).

DISPOSITIFS AUDIO PORTABLES (MP3, LECTEURS CD PORTABLES, ETC.)

1. Localisez le câble doté de prises stéréo vertes 3,5 mm.
2. Insérez une extrémité de la prise verte dans l'entrée de code couleur située à l'arrière du caisson de basses et portant l'inscription front (avant).
3. Insérez l'autre extrémité de la prise d'entrée verte dans la sortie stéréo (verte) de l'ordinateur.
4. Réglez le mode du contrôleur en position StereoX2.

REMARQUE : Pour vous assurer que le son sortira du satellite central, vérifiez que l'interrupteur de mixage sur le caisson de basses est bien sur la position « on » (marche).

FONCTIONNEMENT DU CANAL CENTRAL


Si la configuration de votre système d'enceintes ne permet pas d'utiliser le satellite central, il vous suffit de débrancher ce satellite et d'utiliser les quatre satellites restants. Lorsque le satellite central est débranché du caisson de basses, le signal central est mélangé aux satellites avant droit et gauche.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez le canal central, pour que le satellite central produise du son, assurez-vous que l'interrupteur de mixage central du caisson de basses est bien sur « on » (marche).



PIÉDESTAL POUR CANAL CENTRAL

Vous trouverez le piédestal pour le satellite central dans le polystyrène d'emballage, à côté du satellite central. Fixez le piédestal dans les trous prévus à cet effet au bas du satellite central.

CASQUE D'ÉCOUTE

Pour utiliser un casque d'écoute avec le système, branchez-le sur la prise jack portant le symbole  sur le devant du contrôleur. Lorsque le casque d'écoute est connecté, les satellites et le caisson de basses deviennent silencieux.

MARCHE/ARRÊT

Allumez le système d'enceintes Altec Lansing 5100 en vérifiant d'abord que l'interrupteur de mise en route (On / Off), situé à l'arrière du caisson de basse, est en position ON . Puis appuyez sur le bouton de pause  qui se trouve sur le Contrôleur du système. Un voyant lumineux vert s'allume au-dessus du bouton mode StereoX2 lorsque l'appareil est sous tension.

Si l'interrupteur marche/arrêt est en position OFF, l'appareil est hors tension.

CONTRÔLE DU VOLUME GÉNÉRAL

Localisez le bouton circulaire sur le Contrôleur du système. Ce bouton circulaire permet le contrôle du Volume général de l'ensemble du système lorsqu'aucun autre bouton n'a été enfoncé. On l'utilise également pour régler séparément les niveaux de basses, d'aigus et du

son arrière. Si vous sélectionnez l'une de ces fonctions mais que vous ne l'utilisez pas pendant quelques secondes, le contrôle dépendra à nouveau du contrôle du Volume général.

Cinq voyants lumineux situés autour du bouton de contrôle indiquent la position du contrôle. Si vous tournez le bouton de contrôle au maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tous les voyants lumineux s'éteignent. Si vous le tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, les voyants s'allument un par un jusqu'à leur position maximum, c'est à dire lorsqu'ils sont tous allumés.

CONTRÔLE DES BASSES/DU CENTRE

Les boutons des basses et du centre se trouvent sur le contrôleur du système. Lorsque vous appuyez sur le bouton des basses, le voyant lumineux des basses s'allume et le bouton circulaire modifie le niveau de basses sur vos enceintes, avec un effet maximal sur votre caisson de basses. Les voyants lumineux situés autour du bouton circulaire s'allumeront un par un pour indiquer le niveau d'amplification ou de réduction des basses. Le voyant lumineux central indique la position par défaut. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton des basses, cette fonction sera immédiatement désactivée.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Basses/Centre et que vous le maintenez enfoncé pendant trois secondes, le voyant lumineux Basses/Centre se met à clignoter et l'encodeur rotatif continue à contrôler le niveau de l'enceinte centrale.

CONTRÔLE DES AIGUS/DE L'ARRIÈRE

Lorsque vous appuyez sur le bouton des aigus, le voyant lumineux Aigus/Arrière s'allume et le bouton circulaire modifie le niveau des aigus sur toutes vos enceintes. Les voyants lumineux situés autour du bouton circulaire s'allumeront un par un pour indiquer le niveau d'amplification ou de réduction des aigus. Le voyant lumineux central indique la position par défaut. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton des aigus, cette fonction sera immédiatement désactivée.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Aigus/Arrière et que vous le maintenez enfoncé pendant trois secondes, le voyant lumineux se met à clignoter et l'encodeur rotatif contrôle le niveau de l'enceinte arrière.

COMMUTATEUR DE MODE

Le bouton de sélection tri-mode se trouve sur le Contrôleur du système. Le commutateur tri-mode modifie le fonctionnement du système selon trois modes : 5.1/4.1/StereoX2. En appuyant sur le bouton Mode, vous passez d'un mode à l'autre.



Le Mode 5.1 fonctionne avec votre carte son 6 canaux, pour donner vie à vos films préférés. Sous ce mode, l'entrée avant est diffusée sur les satellites avant, l'entrée arrière sur les satellites arrière, l'entrée centrale est diffusée sur l'enceinte centrale et le caisson de basses passe par les entrées avant et arrière.

Le Mode 4.1 est parfait pour des jeux ponctués de basses profondes et résonnantes et d'aigus clairs. Sous ce mode, l'entrée avant est diffusée sur les satellites avant, l'entrée arrière sur les satellites arrière, et l'enceinte centrale et le caisson de basses passent par les entrées avant et arrière.

En mode Stéréo X2 (mode par défaut), l'entrée avant est diffusée à la fois sur les satellites avant et arrière, le satellite central et le caisson de basses.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez le canal central, pour que le satellite central produise du son, assurez-vous que l'interrupteur de mixage central du caisson de basses est bien sur « on » (marche).

Le bouton circulaire contrôle à nouveau le Volume général, à la suite d'une période d'inactivité de trois secondes suivant le réglage du niveau des basses, des aigus ou des enceintes arrière.

Le bouton de pause (standby)  situé sur le contrôleur indique un mode pause qui permet de couper le volume des enceintes et du caisson de basse. Si vous appuyez de nouveau sur ce bouton pause, , le système retournera à la configuration précédente.

RÉINITIALISATION DU SYSTÈME SUR LES RÉGLAGES D'USINE PAR DÉFAUT :

Pour remettre l'appareil sur ses réglages d'usine par défaut, appuyez en même temps sur les boutons Basses/Centre et Aigus/Arrière et maintenez-les enfoncés pendant cinq secondes. Cela permettra de réinitialiser les réglages des basses, des aigus, du volume des modes et du volume arrière.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance Totale du Système :	100 Watts (50 Watts RMS)
Réponse en fréquence :	40 Hz – 20 kHz
Rapport signal sur bruit à l'entrée de 1 kHz :	> 70 dB
Fréquence de transition :	150 Hz
Taux d'harmonique (distorsion) :	< 0,50 % taux d'harmonique à -10 dB tension d'entrée pleine échelle
Impédance d'entrée :	> 10k ohms

ENCEINTES SATELLITES AMPLIFIÉES

Amplificateurs (par satellite) : Deux micro-amplificateurs 28 mm

CAISSON DE BASSES

Amplificateurs : Deux haut-parleurs longue portée 4 pouces

PUISSANCE REQUISE

Etats-Unis, Canada et où applicable 120 V CA à 60 Hz
dans les pays d'Amérique latine :

Europe, Royaume-Uni, 230 V CA à 50 Hz

Pays d'Asie où applicable et

pays d'Amérique Latine où applicable :

Homologué ETL/CETL/CE/NOM/IRAM

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Vous trouverez les réponses à la plupart des questions concernant l'installation et les performances dans le guide des Conseils de dépannage. Vous pouvez également consulter les FAQ dans la section Assistance clientèle de notre site Internet à l'adresse www.alteclansing.com. Si vous ne trouvez toujours pas les informations dont vous avez besoin, veuillez appeler par téléphone notre équipe d'assistance clientèle pour obtenir de l'aide avant de retourner les enceintes à votre détaillant, conformément aux conditions de retour.

Le service clientèle est joignable 7 jours sur 7 pour mieux vous servir. Nous sommes ouverts :

Du lundi au vendredi : de 8h à 24h minuit EST

Samedi et dimanche : de 9h à 17h EST

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)



Email: csupport@alteclansing.com

Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante : www.alteclansing.com.

Pour obtenir des informations sur l'Assistance clientèle internationale, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante : www.alteclansing.com

© 2002 Altec Lansing Technologies, Inc.

Cet appareil a été conçu et ses plans réalisés aux États-Unis et il a été fabriqué dans une usine certifiée ISO9002. Brevet des États-Unis 4429181 et 4625328 et d'autres brevets en cours.

SYMPTÔME	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION
Tous les voyants lumineux sont éteints.	L'appareil n'a pas été mis en marche.	Appuyez sur le bouton de mise en marche situé à l'arrière du caisson de basses et sur le bouton  qui se trouve sur le contrôleur.
	Le câble CA n'est pas branché à la prise murale.	Vérifiez que le câble CA est bien branché dans la prise murale.
	Le parasustenteur (si utilisé) n'est pas allumé.	Si le cordon d'alimentation CA est branché à un parasustenteur, vérifiez que celui-ci est bien sous tension.
	La prise murale ne fonctionne pas.	Branchez un autre appareil sur la prise murale (même jack) pour vérifier que cette sortie fonctionne.
Aucun son ne sort de l'une ou de plusieurs enceintes.	L'appareil n'a pas été mis en marche.	Vérifiez que le cordon d'alimentation CA du caisson de basses est bien branché dans la prise murale.
		Vérifiez que vous avez bien appuyé sur le bouton  et que le voyant lumineux vert est allumé.
		Vérifiez que l'interrupteur de mise en marche situé à l'arrière du caisson de basses est en position ON.
	Le réglage du volume est trop bas.	Tournez le bouton du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
		Vérifiez le niveau du volume sur la carte son de l'ordinateur ou changez le dispositif de la source audio et mettez-le à mi-niveau.
	Le câble audio n'est pas connecté à la source audio.	Vérifiez les connexions au niveau du caisson de basses et de la source. Assurez-vous que les câbles d'interfaces sont fermement insérés dans les prises jack appropriées.
	Le câble audio est connecté à la mauvaise sortie de la source audio.	Assurez-vous que le câble stéréo vert 3,5 mm est connecté et complètement inséré dans la prise jack « line-out » de la source audio.
Problème au niveau de la source audio.	Testez les enceintes sur un autre dispositif audio. Retirez le câble stéréo audio vert clair 3,5 mm de la source audio et branchez-le sur la « line-out » ou la prise jack du casque d'écoute d'une autre source audio.	

SYMPTÔME	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION
Les satellites arrière ou centraux n'émettent aucun son.	L'interrupteur situé à l'arrière du caisson de basses n'est pas sur la bonne position.	Changez la position de l'interrupteur.
	Le niveau de l'arrière ou du centre est trop bas.	Augmentez le volume de l'enceinte arrière ou centrale.
Les enceintes grésillent.	Mauvaise connexion.	Contrôlez tous les câbles. Assurez-vous qu'ils sont connectés à la prise jack « line-out » ou « audio-out » de votre carte son ou d'une autre source audio NON « speaker out. »
	Le contrôle du volume du système d'exploitation de votre ordinateur est trop haut.	Vérifiez le contrôle du volume sur votre système d'exploitation et baissez-le si nécessaire.
	Problème au niveau de votre source audio.	Débranchez le câble stéréo de la source audio. Ensuite, branchez-le sur la prise jack du casque d'écoute ou sur une autre source audio (par ex., Walkman, Discman ou radio FM).
Le son est déformé.	Le niveau du volume est trop élevé.	Baissez le niveau du volume général.
	Le contrôle du volume sur votre système d'exploitation est trop haut.	Commencez par régler le volume de votre système d'exploitation et les contrôles de balance sur leur position centrale, puis utilisez le contrôle du volume pour ajuster le niveau de volume de l'enceinte.
	Le son de la source est déformé.	Les fichiers .WAV sont souvent de mauvaise qualité. Ainsi, la distorsion et les bruits s'entendent facilement sur des enceintes haute puissance. Essayez une autre source audio, comme un CD audio.
Interférence radio.	Trop près d'un pylône radio.	Déplacez vos enceintes pour voir si les interférences disparaissent. Si cela n'est pas le cas, vous pourrez certainement acheter un câble blindé au magasin d'électronique proche de chez vous.
Le caisson de basses n'émet aucun son.	Le volume du caisson de basses est trop bas.	Réglez le niveau des basses sur le contrôleur.
	La source sonore a un faible contenu basse fréquence.	Beaucoup de fichiers .WAV et .MID ont un faible contenu basse fréquence et leur son est plat lorsqu'on les écoute sur ordinateur. Essayez un morceau avec plus de basses, un morceau tiré de votre collection de CD.
Le caisson de basses émet un faible bourdonnement.	Le CA de votre installation électrique est à 60 cycles par seconde, ce qui correspond à la plage de fréquence audio de votre caisson de basses.	Vous pouvez entendre un faible bourdonnement lorsque votre système d'enceintes est allumé alors qu'aucune source audio ne fonctionne, ou lorsque le volume est extrêmement bas.
Le caisson de basses émet un bourdonnement fort.	Mauvaise connexion.	Débranchez le câble d'alimentation du parasustenteur (si vous en utilisez un) et branchez le directement sur une prise murale CA.
		Déplacez vos câbles. Vérifiez qu'ils établissent une bonne connexion.
	Le volume de votre dispositif audio est trop élevé.	Débranchez le câble stéréo vert du caisson de basses. Si le bourdonnement disparaît, baissez le volume de la source audio. Baissez le volume général ou le niveau des basses sur votre ordinateur, votre dispositif audio portable, etc.
Le caisson de basses n'émet pas assez de basses.	Le réglage des basses est trop faible.	Réglez le niveau des basses sur le caisson de basses.
	Mauvaise connexion.	Vérifiez que tous les câbles sont branchés correctement et établissent une bonne connexion.
Le caisson de basses émet trop de basses.	Le réglage des basses est trop haut.	Baissez le niveau des basses sur le caisson de basses.
Moniteur déformé.	Le caisson de basses est trop près du moniteur.	Étant donné que le caisson de basses ne dispose pas de blindage anti-magnétique, il peut provoquer des déformations lorsqu'il est placé trop près de votre moniteur. Déplacez le caisson de basses de manière à le placer à au moins 60 cm de votre moniteur.



Il simbolo del fulmine con testa a freccia in un triangolo equilatero servirebbe per avvertire l'utente della presenza di "tensione elevata" non isolata nel corpo del prodotto, che potrebbe essere di valore sufficiente per costituire rischio di scossa elettrica alle persone.

ATTENZIONE:

**RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.
NON APRIRE!**

Attenzione: Per prevenire il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il dorso). All'interno non vi sono parti sulle quali può intervenire l'utente. Per la manutenzione richiedere l'intervento di personale qualificato.



Il simbolo del punto esclamativo inscritto in un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza d'istruzioni operative e di manutenzione (servizio) importanti all'interno della letteratura allegata al sistema d'altoparlanti.

ATTENZIONE

Per evitare l'esposizione diretta degli spinotti o le scosse elettriche, non utilizzare la spina polarizzata con cavo di prolunga, innesto o altra uscita, salvo che gli spinotti possano inserirsi completamente nell'uscita.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO SISTEMA D'ALTOPARLANTI ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

1. Leggere e seguire tutte le istruzioni.
2. Attenersi alle avvertenze.
3. Non utilizzare questo sistema d'altoparlanti vicino all'acqua.
4. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
5. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.
6. Non installare vicino a sorgenti di calore, tali come radiatori, diffusori d'aria calda, stufe, o altro sistema d'altoparlanti (compresi gli amplificatori) che produce calore.
7. Non modificare la funzione di sicurezza della spina polarizzata o con terminale di terra. Una spina polarizzata ha due spinotti, di cui uno più largo dall'altro. Una spina con terminale di terra ha due spinotti più un terzo di collegamento a terra. Lo spinotto più largo e il terzo terminale sono provvisti per la sua sicurezza. Se la spina in dotazione non è adatta alla presa, chiamare un elettricista per la sostituzione della presa di tipo obsoleto.
8. Proteggere il cavo d'alimentazione dall'essere calpestato o compresso da un oggetto. Prestare particolare attenzione alla spina, alle prese di corrente e nei punti dove salgono dal sistema d'altoparlanti.
9. Utilizzare esclusivamente i collegamenti/gli accessori specificati dal fornitore.
10. Usare soltanto con il carrello, il basamento, il treppiedi, la staffa o il tavolino specificati dal fornitore, o venduti con il sistema d'altoparlanti. Se viene usato un carrello, prestare attenzione al possibile capovolgimento mentre si sposta la combinazione del carrello/sistema d'altoparlanti per evitare le lesioni.
11. Scollegare il sistema d'altoparlanti durante i temporali con fulmini o quando rimane non usato per un periodo prolungato.
12. Per tutte le questioni di manutenzione richiedere l'intervento di personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando il sistema d'altoparlanti è stato danneggiato in qualche modo, come per es. se il cavo d'alimentazione o la spina è stata danneggiata, all'interno del sistema d'altoparlanti si è spillato liquido o sono caduti oggetti estranei, se il sistema d'altoparlanti è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto a terra.

GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI

L'Altec Lansing Technologies, Inc. garantisce all'utente finale che tutti i suoi sistemi d'altoparlanti audio, TV o giochi per computer sono privi di difetti di materiali e di fabbricazione che si manifestino durante il normale e ragionevole uso di tali prodotti per la durata di due anni a partire dalla data d'acquisto.

Questa è la sola ed esclusiva garanzia in vigore relativa ai sistemi d'altoparlanti audio, TV o giochi per computer dell'Altec Lansing e qualsiasi altra garanzia, espressa o implicita, non è valida. Né l'Altec Lansing Technologies, Inc. né qualsiasi rivenditore autorizzato dell'Altec Lansing Technologies, Inc. è responsabile di qualsiasi danno accidentale sostenuto durante l'uso degli altoparlanti. (La presente limitazione relativa a danni accidentali o conseguenti non si applica laddove sia proibita per legge.)

La responsabilità dell'Altec Lansing Technologies, Inc. ai sensi della presente garanzia non si applica ad alcun difetto, cattivo funzionamento o guasto risultanti da uso improprio, abuso, installazione errata, uso con strumenti non appropriati o guasto risultante dall'uso errato, dall'abuso o da installazione non corretta, ovvero dall'uso con apparecchiature guaste o non adatte, o dall'uso dei sistemi d'altoparlanti con qualsiasi apparecchio non adatto a tale scopo.

I termini della presente garanzia sono applicabili soltanto a quei sistemi d'altoparlanti audio, TV o giochi per computer che sono stati riconsegnati ai rispettivi rivenditori autorizzati dell'Altec Lansing Technologies, Inc. presso i quali sono stati acquistati.

5100 5.1 SISTEMA D'ALTOPARLANTI

BENVENUTO

Benvenuto al mondo straordinario del suono ad alta fedeltà dell'Altec Lansing. Il sistema 5100 è caratterizzato da cinque satelliti e un subwoofer, ed è specialmente progettato per musica e giochi PC e per la lettura dei film su DVD. Usato con i computer, dotati di schede sonore a 6/5.1 canali, a 4 canali per giochi, oppure a due canali, il 5100 permette di ascoltare musica, giochi e film nelle modalità Dolby Digitale, DTS, o multicanale.

Con la sua potenza totale di 100 Watt, il sistema fornisce prestazioni ottime dai lettori MP3 e CD, lettori di cassette, lettori DVD, dalle console di giochi e da altre sorgenti audio e video.

CONTENUTO DELLA SCATOLA

- 5 satelliti
- Subwoofer
- 3 cavi stereo di 3,5 mm
- Adattatore allo Y AAC1
- Stand centrale
- Manuale
- Scheda di collegamento rapido (QCC)

POSIZIONAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI

IL SUBWOOFER

Tutta l'informazione codificata in stereo viene sentita attraverso gli altoparlanti satelliti. Il subwoofer non riproduce un'immagine stereofonica ed il suo suono non è direzionale. Di conseguenza, il subwoofer non deve essere posizionato in alcun rapporto particolare ai satelliti. Tuttavia, se sistemato sul pavimento vicino ad una parete o in un angolo della stanza, il subwoofer fornisce un'efficienza dei bassi migliore ed un suono ottimo.

AVVERTENZA: Il subwoofer non è schermato magneticamente. Di conseguenza, esso DOVREBBE essere sistemato sempre almeno a 2 piedi (0,6 m) dalle TV, dai monitor di computer, dalle unità disco fisso dei computer o da tutti gli altri media magnetici (per es. dischetti floppy, dischi Zip, computer o nastri audio, ecc.).

ALTOPARLANTI SATELLITI

Posizionare i satelliti anteriori secondo i propri gusti d'ascolto—dal più vicino al monitor fino alla distanza consentita dai cavi degli altoparlanti. I satelliti posteriori devono essere posizionati un po' dietro del suo posto, oppure alla distanza consentita dai cavi degli altoparlanti. La stessa regola vale anche per i satelliti posteriori fissati alla parete.

Posizionare il satellite centrale sia sopra, sia sotto il centro del monitor. Per ottenere un suono ottimo, tutti i satelliti dovrebbero essere collocati a livello delle orecchie o un po' di sopra e disposti così da consentire risultati più soddisfacenti.

NOTA: Gli altoparlanti satelliti SONO schermati magneticamente e possono essere affiancati vicino agli schermi video, tali come le TV e i monitor dei computer, senza deformare l'immagine.

EFFETTUARE IL COLLEGAMENTO

AVVERTENZA: Non inserire la spina d'alimentazione del sistema d'altoparlanti nella presa di corrente CA fino a che i collegamenti non sono stati tutti ultimati. Inoltre, spegnere la sorgente sonora (per es. il suo PC, un lettore MP3, una PlayStation Sony, ecc.) prima di collegare le uscite alle entrate del sistema 5100.

Per assicurare la prima messa in funzione come aspettato, si prega di seguire attentamente la sequenza dei collegamenti descritta più avanti nell'ordine indicato per la sua applicazione particolare. L'impostazione è rapida e facile: Basterà semplicemente collegare gli ingressi della sorgente sonora e gli altoparlanti satelliti amplificati alla parte posteriore del subwoofer.

ALTOPARLANTI SATELLITI

Gli altoparlanti satelliti devono essere collegati al subwoofer. Per rendere l'impostazione più facile, le prese d'ingresso sul subwoofer sono dello stesso codice colore con le prese dei cavi dei satelliti.

1. Inserire la spina RCA arancione del satellite RIGHT FRONT (anteriore destro) nella presa contrassegnata da RIGHT FRONT sul subwoofer. Ripetere questa procedura per il satellite LEFT FRONT (anteriore sinistro), inserendo la spina RCA marrone del satellite LEFT FRONT nella presa contrassegnata da LEFT FRONT sul subwoofer.
2. Inserire la spina RCA viola del satellite RIGHT REAR (posteriore destro) nella presa contrassegnata da RIGHT REAR sul subwoofer. Ripetere questa procedura per il satellite LEFT REAR (posteriore sinistro), inserendo la spina RCA di colore oro del satellite LEFT REAR nella presa contrassegnata da LEFT REAR sul subwoofer.
3. Inserire la spina stereo a 3,5 mm in colore ciano dal satellite centrale CENTER nella presa contrassegnata da CENTER sul subwoofer.
4. Inserire la spina DIN grigia dall'unità del regolatore del sistema nella presa DIN contrassegnata da "CONTROLLER" sul subwoofer. Prestare attenzione a che la spina DIN ha una freccia. Per inserirla correttamente nella presa DIN sul subwoofer, la freccia dovrebbe essere rivolta verso l'alto.

INGRESSI

Sono disponibili vari schemi di collegamento tra la sua sorgente sonora ed il sistema d'altoparlanti 5100. Determinare se il sistema d'altoparlanti verrà impostato per PC audio/giochi PC, lettura di DVD, console giochi o per una sorgente audio portatile (per es. MP3 o lettori CD portatili), poi saltare alla sezione intitolata rispettivamente.

PC AUDIO/GIOCHI PER PC/LETTURA DI DVD

Le schede sonore progettate per i giochi su computer o per lettura di DVD sono dotate d'uscite audio singole. Tipicamente le uscite sono contrassegnate come "front output" (uscita anteriore), "rear output" (uscita posteriore), e "LFE/center output" (uscita centrale o per gli effetti a basse frequenze). In alcuni casi può essere usata una terminologia lievemente differente. La documentazione della scheda sonora permette di determinare quale uscita si deve usare per il suo sistema d'altoparlanti.

SCHEDE SONORE A 6/5.1 CANALI

1. Individuare i cavi con spine stereo di 3,5 mm di colore verde, nero, e giallo.
 2. Inserire una delle estremità delle spine nera, verde, e gialla negli ingressi codificati per colore / negli ingressi contrassegnati come anteriore, posteriore, e centrale situati sulla parte posteriore del subwoofer.
 3. Inserire l'altra estremità delle spine d'ingresso nera, verde e gialla nelle uscite nera, verde e gialla della scheda sonora del computer.
 4. Accertarsi che la modalità del regolatore sia impostata sulla posizione 5.1.
- NOTA:** Per garantire l'emissione di suono dal satellite centrale, accertarsi che l'interruttore center mix sul subwoofer sia nella posizione "on".

SCHEDE SONORE PER GIOCHI A 4 CANALI

1. Individuare i cavi con spine stereo a 3,5 mm di colore verde e nero.
 2. Inserire una delle estremità delle spine nera e verde negli ingressi codificati per colore e contrassegnati come ingresso anteriore e posteriore, situati sulla parte posteriore del subwoofer.
 3. Inserire l'altra estremità delle spine d'ingresso nera e verde nelle uscite nera e verde della scheda sonora del computer.
 4. Accertarsi che la modalità del regolatore sia impostata sulla posizione 4.1.
- NOTA:** Per garantire l'emissione di suono dal satellite centrale, accertarsi che l'interruttore center mix sul subwoofer sia nella posizione "on".

SCHEDE SONORE STEREO/A DUE CANALI

1. Individuare il cavo con spine stereo di colore verde a 3,5 mm.
2. Inserire una delle estremità della spina verde nell'ingresso codificato per colore nell'ingresso contrassegnato come anteriore, situato sulla parte posteriore del subwoofer.
3. Inserire l'altra estremità della spina d'ingresso verde nell'uscita stereo (verde) del computer.
4. Impostare la modalità del regolatore nella posizione StereoX2.

NOTA: Per garantire l'emissione di suono dal satellite centrale, accertarsi che l'interruttore center mix sul subwoofer sia nella posizione "on".

CONSOLE GIOCHI

La maggioranza dei sistemi console per videogiochi è dotata di doppia uscita RCA. I più noti produttori di sistemi console includono Sony®, Microsoft®, Nintendo®, e Sega®. Per collegare i suoi altoparlanti, seguire i passi seguenti:

1. Accertarsi che il suo sistema console per videogiochi sia scollegato dall'alimentazione.
2. Individuare l'adattatore allo Y AAC1, fornito con il suo sistema d'altoparlanti 5100. L'adattatore allo Y AAC1 è dotato sull'una estremità di una presa stereo verde a 3,5 mm e sull'altra estremità di due prese RCA - una rossa e una bianca.
3. Individuare le spine RCA rossa e bianca all'estremità del cavo collegato da dietro al suo sistema console per videogiochi. Inserire le spine nelle corrispondenti prese RCA rossa e bianca sull'adattatore allo Y AAC1.
4. Individuare il cavo con la spina stereo di colore verde a 3,5 mm.
5. Inserire una delle estremità della spina verde nell'ingresso codificato per colore sulla parte posteriore del subwoofer, contrassegnato come anteriore. Inserire la spina verde sull'altra estremità di questo cavo nella presa verde lime sull'adattatore allo Y AAC1.
6. Impostare la modalità del regolatore nella posizione StereoX2.

NOTA: Per garantire l'emissione di suono dal satellite centrale, accertarsi che l'interruttore center mix sul subwoofer sia nella posizione "on".

DISPOSITIVI AUDIO PORTATILI (MP3, LETTORI CD PORTATILI, ECC.)

1. Individuare il cavo con spine stereo di colore verde a 3,5 mm.
2. Inserire una delle estremità della spina verde nell'ingresso codificato per colore, situato sulla parte posteriore del subwoofer contrassegnato come anteriore.
3. Inserire l'altra estremità della spina d'ingresso verde nell'uscita stereo (verde) del computer.
4. Impostare la modalità del regolatore nella posizione StereoX2

NOTA: Per garantire l'emissione di suono dal satellite centrale, accertarsi che l'interruttore center mix sul subwoofer sia nella posizione "on".

FUNZIONAMENTO DEL CANALE CENTRALE


Se la sua configurazione d'altoparlanti non permette di usare il satellite centrale, semplicemente scollegare questo satellite ed utilizzare i quattro satelliti restanti. Quando il satellite centrale è scollegato dal subwoofer, il segnale centrale viene mescolato nei satelliti anteriori sinistro e destro.

NOTA: Quando si usa il canale centrale, per garantire l'emissione di suono dal satellite centrale, accertarsi che l'interruttore center mix sul subwoofer sia nella posizione "on".



STAND DEL CANALE CENTRALE

Lo stand per il satellite centrale si può trovare nell'imballo a schiuma, nello scomparto accanto al satellite centrale. Fissare lo stand nei fori di montaggio sulla parte inferiore del satellite centrale.

CUFFIE

Per utilizzare le cuffie con il sistema, collegarle alla presa contrassegnata  sulla parte anteriore del satellite destro. Quando le cuffie sono collegate, tutti i satelliti ed il subwoofer sono muti.

POWER (ALIMENTAZIONE) ON/OFF

Accendere il sistema d'altoparlanti Altec Lansing 5100, accertandosi prima di tutto che l'interruttore per l'alimentazione, situato sulla parte posteriore del subwoofer, sia nella posizione ON.  Dopo di questo, premere il pulsante "standby" , situato sul regolatore del sistema. Quando l'alimentazione è inserita, si accende un indicatore LED verde sopra il pulsante di modalità StereoX2.

Se l'interruttore per l'alimentazione sulla parte posteriore del subwoofer è nella posizione OFF, l'intero dispositivo è spento.

CONTROLLO GENERALE DEL VOLUME (MASTER)

Individuare la manopola rotante sul regolatore del sistema. La manopola rotante serve come Controllo generale del volume per il sistema intero, se non vi sono altri pulsanti azionati. Essa viene utilizzata anche per la regolazione individuale del livello dei bassi, degli alti e del suono "posteriore". Se una di queste funzioni è stata

selezionata ma non viene usata per parecchi secondi, il Controllo generale del volume assume di nuovo il comando.

La posizione del controllo viene indicata da cinque indicatori LED attorno alla manopola. Nella posizione finale nel senso antiorario tutti i LED sono spenti. Ruotando la manopola di controllo nel senso orario, i LED si accendono uno per volta fino ad arrivare alla posizione massima, nella quale tutti i LED sono accesi.

CONTROLLO BASSI/CENTRO

I pulsanti per i bassi (Bass) e per il satellite centrale (Center) sono sistemati sul regolatore del sistema. Quando viene azionato il pulsante Bass, il LED per i bassi si accende e la manopola rotante cambia il livello dei bassi di tutti gli altoparlanti, con un effetto massimo sul subwoofer. I LED attorno alla manopola rotante si accendono uno per volta per indicare il livello d'incremento o di riduzione delle basse frequenze. Il LED centrale indica la posizione di default. Azionando di nuovo il pulsante dei bassi, questa funzione viene disattivata immediatamente.

Se il pulsante Bass/Center viene azionato e rimane premuto per tre secondi, il LED Bass/Center sta lampeggiando e l'encoder rotativo assume il controllo sul livello dell'altoparlante centrale.

CONTROLLO ALTI/SUONO POSTERIORE

Quando viene azionato il pulsante per gli alti, il LED Treble/Rear (frequenze alte e suono posteriore) si accende e la manopola rotativa cambia il livello degli alti su tutti gli altoparlanti. I LED intorno alla manopola rotante si accendono uno per volta per indicare il livello d'incremento o di riduzione delle alte frequenze. Il LED centrale indica la posizione di default. Azionando di nuovo il pulsante degli alti, questa funzione viene disattivata immediatamente.

Se il pulsante Treble/Rear viene azionato e rimane premuto per tre secondi, il LED Treble/Rear sta lampeggiando e l'encoder rotativo assume il controllo sul livello dell'altoparlante posteriore.

SELETTORE DI MODALITÀ

Il pulsante del selettore a tre modalità è situato sul regolatore del sistema. Il selettore a tre modalità seleziona fra tre modalità di funzionamento del sistema: 5.1/4.1/StereoX2. Azionando il pulsante di modalità Mode, le tre modalità vengono selezionate a turno.



La modalità 5.1 funziona con la sua scheda sonora a 6 canali per dare vita ai suoi film favoriti. In questa modalità il segnale dell'ingresso anteriore viene ascoltato dai satelliti anteriori, il segnale dell'ingresso posteriore - da quelli posteriori, il segnale dell'ingresso centrale viene udito attraverso il satellite centrale, mentre l'emissione dal subwoofer viene sia dall'ingresso anteriore sia da quello posteriore.

La modalità 4.1 è perfetta per i giochi di un basso profondo, tuonante ed alti puliti. In questa modalità l'emissione del segnale dell'ingresso anteriore viene effettuata dai satelliti anteriori, e quella dell'ingresso posteriore - dai satelliti posteriori, mentre il satellite centrale e subwoofer combinano il segnale degli ingressi anteriore e posteriore.

Nella modalità Stereo X2 (il default del sistema) il segnale dell'ingresso anteriore si ascolta sia dagli altoparlanti anteriori sia da quelli posteriori, dal satellite centrale dal subwoofer.

NOTA: Quando si usa il canale centrale, per garantire l'emissione di suono dal satellite centrale, accertarsi che l'interruttore center mix sul subwoofer sia nella posizione "on".

La manopola rotante assume la funzione del controllo generale del volume, se dopo la regolazione del livello degli altoparlanti per i bassi, gli alti ed il suono posteriore resta inattiva per un periodo di tre secondi.

Il pulsante "standby"  che si trova sul regolatore indica la modalità standby (di risparmio) nella quale il volume degli altoparlanti e del subwoofer è muto. Se il pulsante standby  viene premuto di nuovo, il sistema ripristina le impostazioni precedenti.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DEFAULT (DI FABBRICA) DEL SISTEMA:

Per ripristinare le impostazioni di default, azionare allo stesso tempo i pulsanti Bass/Center e Treble/Rear e tenerli premuti per cinque secondi. Con questo vengono ripristinate le impostazioni di default del volume dei bassi, degli alti, della modalità e del volume suono posteriore.

CARATTERISTICHE TECNICHE DEL SISTEMA

Potenza totale del sistema:	100 Watt (50 Watt RMS)	SUBWOOFER
Risposta in frequenza:	40 Hz – 20 kHz	Driver: Due woofer "long-throw" a 4"
Rapporto Segnale-Rumore @ 1 kHz input:	> 70 dB	REQUISITI D'ALIMENTAZIONE
Frequenza d'incrocio:	150 Hz	Per gli USA, Canada e dove applicabile 120 V AC @ 60 Hz per i paesi dell'America Latina:
Distorsione armonica totale (THD) del sistema:	< 0.50 % THD @ -50 dB voltaggio input totale	Europa, Regno Unito, 230 V AC @ 50 Hz i paesi asiatici dove applicabile, ed i paesi dell'America Latina dove applicabile:
Impedenza d'ingresso:	> 10k ohm	Omologato da: ETL/cETL/CE/NOM/IRAM
ALTOPARLANTI SATELLITI AMPLIFICATI		
Driver (per satellite):	Due micro-driver a 28 mm	

CONSIGLI PER LA RICERCA GUASTI

Le risposte alla maggioranza delle domande d'impostazione e prestazioni possono essere trovate nella Guida per la ricerca guasti. Lei può consultare anche le FAQ nella sezione Customer Support del nostro sito Web a www.alteclansing.com. Se non è riuscito a trovare l'informazione desiderata, si prega di chiamare il nostro customer service team per assistenza prima di riconsegnare gli altoparlanti al suo rivenditore sotto la sua garanzia.

Il customer service (supporto tecnico) è disponibile 7 giorni la settimana per la sua convenienza. Il nostro orario d'apertura è:

Lunedì a venerdì: da 8.00 a 24-.00 EST

Sabato e domenica: da 9.00 a 17.00 EST

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)



Email: csupport@alteclansing.com

Per le ultime informazioni consultare il nostro sito Web a www.alteclansing.com.

Per assistenza tecnica internazionale si prega di consultare il nostro sito Web a www.alteclansing.com

© 2002 Altec Lansing Technologies, Inc.

Disegnato e progettato negli USA e fabbricato da una fabbrica omologata ISO9002. Brevetti USA 4429181 e 4625328 ed altri brevetti pendenti.

SINTOMO	POSSIBILE PROBLEMA	SOLUZIONE
Nessun LED acceso.	L'alimentazione non è collegata.	Premere il pulsante Power (alimentazione) sulla parte posteriore del subwoofer e  sul regolatore.
	Il cavo CA non è collegato alla presa a muro.	Controllare se la spina di CA è collegata alla presa a muro.
	Il protettore contro sovratensioni (se usato) non è collegato alla rete d'alimentazione.	Se il cavo d'alimentazione CA del subwoofer è inserito in un protettore contro sovratensioni, verificare se il protettore è stato acceso.
	La presa a muro non funziona.	Collegare un altro dispositivo alla presa a muro (lo stesso jack) per verificare se la presa funziona.
Manca il suono da uno o più altoparlanti.	L'alimentazione non è collegata.	Accertarsi che il cavo d'alimentazione CA del subwoofer è inserito nella presa a muro. Accertarsi che il  sia stato premuto e che il LED verde sia acceso. Accertarsi che l'interruttore per l'alimentazione sulla parte posteriore del subwoofer sia nella posizione ON.
	L'impostazione del volume è troppo bassa.	Girare la manopola del volume nel senso orario per aumentare il livello del volume. Controllare il livello del volume nella scheda sonora del computer o della sorgente sonora alternativa ed impostarlo ad un livello medio.
	Il cavo audio non è collegato alla sorgente audio.	Controllare i collegamenti delle spine sia al subwoofer sia alla sorgente. Accertarsi che i cavi di segnale sono inseriti fissamente e correttamente nei suoi rispettivi jack.
	Il cavo audio è collegato ad un'uscita sbagliata della sorgente audio.	Accertarsi che il cavo stereo verde a 3,5 mm sia collegato ed inserito completamente nella rispettiva presa "line-out" della sorgente audio.
	Problema con il dispositivo sorgente audio.	Effettuare un test degli altoparlanti con un'altro dispositivo audio. Scollegare il cavo audio verde dal dispositivo audio ed inserirlo nella presa "line-out" o per le cuffie di un'altra sorgente audio.
	Nessun suono dagli altoparlanti centrale o posteriori.	L'interruttore sulla parte posteriore del subwoofer non si trova nella posizione corretta.
Impostazione del volume posteriore o centrale troppo bassa.		Aumentare il livello del volume degli altoparlanti posteriori o di quello centrale.

SINTOMO	POSSIBILE PROBLEMA	SOLUZIONE
Suono di scrocio dagli altoparlanti.	Collegamento malfunzionante.	Controllare tutti i cavi. Accertarsi che essi sono collegati alle prese "line-out" o "audio-out" della sua scheda sonora o di un'altra sorgente audio, e NON a quella per l'altoparlante ("speaker-out").
	Controllo del volume nel sistema operativo del suo computer impostato troppo alto.	Verificare il controllo del volume nel sistema operativo del suo computer e diminuirlo, se necessario.
	Problema con il suo dispositivo sorgente audio.	Staccare il cavo stereo dalla sorgente audio. Poi inserirlo nella presa delle cuffie di un'altra sorgente audio (per es. uno Walkman, Discman, o una radio FM).
Suono distorto.	Livello del volume impostato troppo alto.	Diminuire il livello del volume Master.
	Il livello del volume nel sistema operativo del suo computer è troppo alto.	Regolare i controlli del volume e del bilanciamento nel sistema operativo del suo computer sul centro come punto di partenza, e poi regolare il livello degli altoparlanti tramite il controllo del volume.
	Sorgente sonora distorta.	I file .WAV molto spesso sono di una qualità pessima. Pertanto, la distorsione ed il rumore sono facilmente intelligibili con altoparlanti ad alta potenza. Provare con una sorgente sonora differente, come per es. un CD con musica.
Interferenze radiofoniche.	Troppo vicino ad una radio torre.	Cambiare il posto degli altoparlanti per vedere se l'interferenza sparisce. Se no, provare ad acquistare un cavo schermato dal negozio d'elettronica più vicino.
Manca il suono dal subwoofer.	L'impostazione del volume del subwoofer è troppo bassa.	Regolare il livello delle basse frequenze regolatore.
	La sorgente del suono ha un contenuto minimo di basse frequenze.	Molti file .WAV e .MID spesso hanno un contenuto debole alle basse frequenze e suonano in modo uniforme se ascoltati tramite il computer. Provare con una canzone con più bassi—qualcosa dalla sua collezione di CD.
Un ronzio basso dal subwoofer.	La corrente elettrica alternata nella sua casa è di 60 cicli il secondo, cioè nei limiti della frequenza audio del suo subwoofer.	Un certo ronzio basso può essere percepito anche quando il suo sistema d'altoparlanti è collegato alla rete senza una sorgente audio che funziona, o quando il volume è regolato ad un livello estremamente basso.
Un ronzio forte dal subwoofer.	Collegamento malfunzionante.	Scollegare il cavo d'alimentazione dal protettore contro sovratensioni (se usato), e collegarlo direttamente ad una presa a muro di CA.
		Tirare un po' i cavi. Accertarsi che essi sono collegati in modo stabile.
	Impostazione troppo alta del volume del suo dispositivo sorgente audio.	Scollegare il suo cavo stereo verde dal subwoofer. Se il forte ronzio sparisce, abbassare il volume della sorgente audio. Abbassare il volume generale o il livello delle basse frequenze al suo computer, dispositivo portatile, ecc.
Emissione insufficiente dei bassi dal subwoofer.	Impostazione delle frequenze basse troppo bassa.	Regolare il livello dei bassi del subwoofer.
	Collegamento malfunzionante.	Accertarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente e stiano facendo un collegamento stabile.
Bassi troppo forti dal subwoofer.	Impostazione delle frequenze basse troppo alta.	Abbassare il livello delle basse frequenze del regolatore.
Immagine distorta nel monitor.	Il subwoofer è troppo vicino al monitor.	Poiché il subwoofer non è schermato magneticamente, se situato troppo vicino al suo monitor, può causare una distorsione dell'immagine. Spostare il subwoofer al minimo a 2 piedi (0,6 m) dal suo monitor.



等边三角形内带箭头的闪电标志意在提醒用户：产品的外壳内有未绝缘的、可能足以使人触电“危险电压”存在。



小心：为防止触电，请勿拆除顶盖（或者后盖）。内部没有用户可维修的部件。请联系合格的维修人员进行维修。



等边三角形内的惊叹号意在提醒用户：请阅读扬声器系统附带手册中的重要操作及维护（维修）说明。

小心

防止刀片暴露或触电，请勿使用带延长缆线的极性插头、电源插座或其他插座，除非刀片能完全插入插座中。

警告

为减小火灾或者触电风险，请勿将该扬声器系统置于阴雨或潮湿的环境中。

安全说明

1. 阅读并遵守所有说明。
2. 注意所有警告。
3. 请勿在靠近水源处使用此扬声器系统。
4. 只可用于干布清洗。
5. 请勿阻塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。
6. 请勿在任何热源，如暖气、散热器、火炉或其他扬声器系统（包括放大器）附近安装本设备。
7. 请勿破坏极性或接地插头的安全性能。极性插头有两只刀片，其中一只较另一只宽。接地插头有两只刀片和三个接地管脚。较大的刀片和第三个管脚提供安全保护。若提供的插头与您的插座不相适合，可请电工更换旧的插座。
8. 防止电源线被踩踏或被夹住。请特别留意插头、便利插座及它们从设备出来的接点。
9. 仅使用制造商指定的配件 / 附件。
10. 仅使用由制造商指定的或随扬声器系统一起销售的推车、架子、三脚架、支架或工作台。在使用推车时，应小心谨慎地搬动推车 / 扬声器系统组合，以防翻车而造成损伤。
11. 在雷雨天气或长时间不使用时应按下扬声器系统的插头。
12. 所有维修问题交由合格的维修人员处理。扬声器系统出现任何形式的损坏时都需要维修，如电源线或插头损坏、液体溅入或者物件掉入扬声器系统、扬声器系统遭雨淋或受潮、无法正常运作或者跌落。

两年有限保证

Altec Lansing Technologies, Inc. 向最终用户保证，所有 PC 音频、电视或游戏扬声器系统自购买之日起两年内，合理正常使用过程中不会出现任何材质或工艺方面的缺陷。

本保证仅对 Altec Lansing PC 音频、电视或游戏扬声器系统有效，且无任何其他明示或暗示的保证。Altec Lansing Technologies, Inc. 或任何 Altec Lansing Technologies, Inc. 授权分销商对使用扬声器出现的任何附带损失概不负责。（有关附带或间接损失的限制可能在某些禁止此种限制的地区不适用。）

在本保证下，Altec Lansing Technologies, Inc. 对以下情况导致的任何缺陷、故障或失灵概不负责：误用、滥用、不正确安装、使用有缺陷或不合适的设备或将扬声器同任何不应与其一起使用的设备一起使用。

本保证条款仅适当 PC 音频、电视或游戏扬声器系统退回到销售这些产品的 Altec Lansing Technologies, Inc. 授权分销商时才适用。

FCC 通告

本设备已经过测试，符合 FCC 条例第 15 部分对 B 级数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的保护措施，以防止在住宅区安装本设备时产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线电频能，如果未按说明安装和使用本设备，可能会对无线电通信造成有害干扰。然而，正确的安装和使用并不保证个别设备安装后不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收产生有害干扰（通过关闭和打开本设备可确定有无这种干扰现象发生），用户可以使用以下一种或几种方法来消除干扰现象：

- a) 改变接收天线的方向或位置。
- b) 增加设备和接收器之间的距离。
- c) 将设备和接收器分别接到不同电路的电源插座中。
- d) 向经销商或经验丰富的无线电 / 电视技术人员咨询，以获得帮助。

FCC 警告

生产商未明确认可的修改可能令用户失去根据 FCC 条款先操作本设备的权限。

5100 5.1 扬声器系统

欢迎

欢迎来到 Altec Lansing 高保真音响的神奇世界。5100 系统配有五个卫星扬声器和一个低音炮，专为 PC 音乐 / PC 游戏和 DVD 电影重放而设计。将 5100 和带 6 声道 / 5.1, 4 声道游戏或 2 声道声卡的计算机一同使用，您可以在 Dolby Digital、DTS 或多声道模式欣赏音乐、玩游戏以及看电影。

系统总功率为 100 瓦，播放 MP3、CD、磁带、DVD、游戏以及其他音频 / 视频设备时均可展现卓越的性能。

包装盒内容

- 5 个卫星扬声器
- 低音炮
- 3 - 3.5mm 立体声缆线
- AAC1 Y 型适配器
- 中央支架
- 手册
- QCC (质保证书)

安放扬声器

低音炮

所有的立体声编码信息均来自卫星式扬声器。低音炮不包含立体声成像，且声音无方向性。因此，放置低音炮时不必考虑与卫星式扬声器的位置关系。不过，将低音炮放置在靠墙的地面或墙角可提供更出色的低音效果及最佳的音效。

警告：本低音炮不防磁。因此，它和电视机、电脑显示器、电脑硬盘或其他磁性介质（如软盘、Zip 磁盘、电脑或音带等）应保持至少两英尺（0.6 米）的距离。

卫星扬声器

配合自己的听觉感受布置卫星扬声器——从紧邻监视器到扬声器线缆拉至最长。后置卫星扬声器应略靠你的后部或在缆线所允许的更后的位置放置。这个准则同样适用于壁挂式后置扬声器。将中央卫星扬声器放在监视器正上方或正下方。

为获得最佳的音响效果，所有卫星扬声器的高度应与耳等高或稍高一些，并以获得最满意效果为准进行布置。

注意：卫星扬声器具有防磁功能，可置于视频显示器如电视机和计算机屏幕附近而不会导致图像失真。

线路连接

警告：

警告：在接好所有线路之前，请勿将扬声器系统电源插头插入交流电源插座。另外，应先关闭音源（如 PC、MP3 播放器、Sony PlayStation 等），然后再将输出连接到 5100 系统的输入端。

为确保第一次运行不出意外，请仔细遵照以下的连接顺序且针对您的特定应用进行安装。安装快捷、简便：只需将音源输入端和卫星扬声器连接到低音炮的背面。

卫星扬声器

卫星扬声器必须和低音炮连接。为便于安装，低音炮上的输入端插孔有色彩标记，对应低音炮缆线的插孔。

1. 将 RIGHT FRONT（右前方）卫星扬声器的橙色 RCA 插头插入低音炮上标有 RIGHT FRONT 的插孔。对 LEFT FRONT（左前方）卫星扬声器重复此步骤，将 LEFT FRONT 卫星扬声器的褐色 RCA 插头插入低音炮上标有 LEFT FRONT 的插孔。
2. 将 RIGHT REAR（右后方）卫星扬声器的紫色 RCA 插头插入低音炮上标有 RIGHT REAR 的插孔。对 LEFT REAR（左后方）的卫星扬声器重复此步骤，将 LEFT REAR 卫星扬声器的金色 RCA 插头插入低音炮上标有 LEFT REAR 的插孔。
3. 将 CENTER（中央）卫星扬声器的 3.5mm 青色立体声插头接入低音炮上标有 CENTER 的插孔。
4. 将系统控制单元的灰色 DIN 插头插入低音单元背面标有 CONTROLLER（控制器）的灰色 DIN 插孔。注意，DIN 插头上有一个箭头。正确插入时该箭头应朝上。

输入

连接音源和 5100 扬声器系统时，有多种方案可选择。欲了解扬声器系统与 PC 音频 / PC 游戏、DVD 播放机、控制台游戏或者便携式音频设备（如 MP3 或 CD 随身听）如何连接，请跳至相应章节。

PC 音频 / PC 游戏 / DVD 重放

为 PC 游戏或播放 DVD 而设计的声卡具有独特的音频输出端。典型的输出端子标有 "front output"（前输出）、"rear output"（后输出）及 "LFE/center output"（LFE/中央输出）。某些情况下所用术语稍有不同。声卡附带的文件应帮助您决定扬声器系统使用哪些输出端。

6 声道 / 5.1 声卡

1. 找到带绿色、黑色和黄色 3.5 毫米立体声插头的缆线。
2. 将黑色、绿色和黄色插头的一端插入低音炮背面分别标有前、后和中输入且以色彩标记的输入端。
3. 将另一端的黑色、绿色和黄色输入插头分别插入计算机声卡的黑色、绿色和黄色输出端。
4. 确保将控制器模式置于 5.1 位置。

注意：为确保中央卫星扬声器能发出声音，请务必将低音炮背面的中央混合开关置于 "on"（开启）位置。

4 声道游戏声卡

1. 找到带绿色和黑色 3.5 毫米立体声插头的缆线。
2. 将黑色和绿色插头的一端插入低音炮背面标有前输入和后输入以色彩标记的输入端。
3. 将黑色和绿色输入插头的另一端插入计算机声卡的黑色和绿色输出端。
4. 确保将控制器模式置于 4.1 位置。

注意：为确保中央卫星扬声器能发出声音，请务必将低音炮背面的中央混合开关置于 "on"（开启）位置。

2 声道 / 立体声声卡

1. 找到带绿色 3.5 毫米立体声插头的缆线。
2. 将绿色插头的一端插入低音炮背面标有前输入并以色彩标记的输入端。
3. 将绿色输入插头插入计算机立体声（绿色）输出端。
4. 将控制器模式置于 StereoX2 位置。

注意：为确保中央卫星扬声器能发出声音，请务必将低音炮背面的中央混合开关置于 "on"（开启）位置。

游戏控制台

大多数控制台游戏系统都具有双重 RCA 输出端子。流行的控制台游戏系统制造商包括 Sony PlayStation®、Microsoft®、Nintendo® 以及 Sega®。连接扬声器时，请遵守以下步骤：

1. 确保您的游戏控制台系统关闭电源。
2. 找到您的 5100 音响系统自带的 AAC1 Y 型适配器线缆。AAC1 Y 型适配器的一端有一个 3.5 毫米的绿色立体声插槽，另一端分别有一个红色和白色的 RCA 插槽。
3. 在连接到控制台游戏系统背面的线缆末端找到红色及白色 RCA 插头。将它们分别插入 AAC1 Y 型适配器线缆上对应的红色和白色 RCA 插孔。
4. 找到带绿色 3.5 毫米立体插孔的线缆。
5. 将绿色插头的一端插入低音炮背面标有前输入且以色彩标记的输入端。将此线缆另一端的绿色插头插入 AAC1 Y 型适配器的绿色插孔。
6. 将控制器模式置于 StereoX2 位。

注意：为确保中央卫星扬声器能发出声音，请务必将低音炮背面的中央混合开关置于“on”（开启）位置。

便携式音频设备（MP3、CD 随身听等）

1. 找到带 3.5 毫米绿色插头的线缆。
2. 将绿色插头的一端插入低音炮背面标有前输入且以色彩标记的输入端。
3. 将绿色输入插头的另一端插入计算机的立体声（绿色）输出端。
4. 将控制器模式置于 StereoX2 位置。

注意：为确保中央卫星扬声器能发出声音，请务必将低音炮背面的中央混合开关置于“on”（开启）位置。

中央声道操作


如果您的扬声器配置不允许使用中央卫星扬声器，只需断开该扬声器而使用其余四个卫星扬声器。中央卫星扬声器和低音炮断开时，中间信号会混合进左前和右前扬声器中。

注意：在使用中央声道时，为确保中央卫星扬声器能发出声音，请务必将低音炮背面的混合开关置于“on”（开启）位置。



中央声道支架

您可在中央卫星扬声器旁边的凹槽包装中找到中间卫星扬声器支架。将支架固定到中央卫星扬声器底部的安装孔中。

耳机

使用系统耳机时，将其插入位于右声道卫星扬声器前部标有  的插孔。连接好耳机后，卫星扬声器及低音炮处于静音状态。

打开 / 关闭电源

首先确认电源开关（在低音炮背面）处于 ON  位置，开启 Altec Lansing 5100 扬声器系统。然后按下备用按钮 （位于系统控制器）。设备充满电后 StereoX2 方式按钮上面的指示灯将亮起。

如果低音炮背面的电源开关处于 OFF 位置，整个设备将关机。

主音量控制

找到系统控制器上的旋钮。在无其他按钮被按下时，这个旋钮将作为整个系统的“主音量”控制。它也可单独用于调节低音、高音和后置音量。如果选择其中任何一个功能而仅维持几秒钟的时间，控制器将回复至“主音量”控制。

该控制器四周的五个 LED 指示灯显示控制器所处的位置。在逆时针旋转的最大位置，所有指示灯都将关闭。顺时针旋转控制器直到最大位置，指示灯逐一亮起直至全部变亮。

低音 / 中央扬声器音量控制

“低音”和“中央音量”按钮位于“系统控制器”上。按下“低音”按钮时，低音指示灯将开启，旋钮将改变所有扬声器的低音音量，体现低音炮上最佳的音效。旋钮四周的指示灯每次将亮起一个，指示低音的增加或减少程度。中间的指示灯指示默认状态。再按一次低音按钮将立即退出此功能。

按住“低音 / 中央音量”按钮三秒钟，“低音 / 中央音量”指示灯闪烁，循环编码器将继续用作中央扬声器的音量控制。

高音 / 后置扬声器音量控制

按下高音按钮时，“高音 / 后置音量”指示灯将亮起，旋钮将改变所有扬声器的高音音量。旋钮四周的指示灯个别亮起，指示高音增加或减少的程度。中间的指示灯指示默认状态。再按一次高音按钮将立即退出此功能。

按住该按钮三秒钟，“高音 / 后置音量”指示灯闪烁，循环编码器将调节后置扬声器的音量控制。

模式选择器

“三种模式选择器”按钮位于“系统控制器”上。“三模式”选择器使系统在三种运行模式之间变化：5.1/4.1/StereoX2。按“模式”按钮可在三种模式之间切换。



6 声道声卡在 5.1 模式下将让您喜爱的电影更加栩栩如生。在这种模式中，“前输入”由前置卫星扬声器播放，“后输入”由后置扬声器播放，“中间输入”由中央扬声器播放，低音炮可同时播放“前输入”和“后输入”。

4.1 模式最适合于有低沉、共鸣低音和清晰高音的游戏使用。在这种模式中，“前输入”由前置卫星扬声器播放，“后输入”由后置扬声器播放，中央扬声器和低音炮可同时播放“前输入”和“后输入”。

在“立体声 X2”模式（系统默认）中，“前输入”可由前置和后置扬声器、中央卫星扬声器和低音炮上播放。

注意：使用中央声道时，为确保中央卫星扬声器能发出声音，请务必将低音炮背面的混合开关置于“on”（开启）位置。

在调节低音、高音或后置扬声器音量后，如果三秒钟内无任何操作，旋钮将回复到“主音量”控制状态。

控制器上的备用按钮  表示扬声器和低音炮音量处于静音的备用模式。再按一次备用按钮  系统将返回至上一步设置。

系统重置为出厂默认设置：

要恢复为出厂默认设置，同时按下“低音 / 中央音量”和“高音 / 后置音量”按钮并保持五秒钟。这样将重置低音、高音、模式音量以及后置音量设置。

系统规格

系统总功率:	100 瓦 (50 瓦 RMS)	低音炮
频率响应:	40 Hz — 20 kHz	驱动器: 两个 4" 具持久音频的低音扩音器
信噪比 (输入为 1 kHz):	大于 70 分贝	
交叉频率:	150 Hz	电源要求
系统 THD (失真):	小于 .50 % THD @ -10 dB 额定电压输入	美国、加拿大及适用该标准的 拉丁美洲国家: 120 V 交流电 @ 60 Hz
输入阻抗:	大于 10k ohms	欧洲、英国及适用该标准的亚洲 国家和拉美国家: 230 V 交流电 @ 50 Hz
卫星扩音扬声器		
驱动器 (每个卫星扬声器):	两个 28mm 微驱动器	获得 ETL / cETL / CE / NOM / IRAM 认证

故障排除诀窍

您可以在故障排除指南中找到大部分有关设置和性能方面的问答。还可到我们的网站 www.alteclansing.com 查阅客户支持区的常见问答。如果您仍未找到所需信息, 请在将扬声器依照其退货政策退还给零售商之前致电我们的客户服务小组以获得帮助。

为方便您, 我们的客户服务每周 7 天工作。我们的工作时间为:
星期一至星期五: 美国东部时间 (EST) 上午 8:00 — 午夜 12:00
星期六和星期日: 美国东部时间 (EST) 上午 9:00 — 下午 5:00

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)

电子邮件: csupport@alteclansing.com

欲了解最新信息, 请务必访问我们的网站 www.alteclansing.com。

© 2002 Altec Lansing Technologies, Inc. 本产品在美国设计策划, 由 ISO9002 认证的工厂制造。美国专利号为 4429181 和 4625328, 另有其他专利正在申请中。

现象	可能出现的问题	解决方法
无指示灯闪亮。	电源未开启。	按低音炮背面的 Power (电源) 按钮和控制器上的 
	交流电源线未接入插座。	检查交流插头是否连接到墙壁插座。
	稳压器电源 (如有使用的话) 未接通。	如果低音炮的交流电源线已插入稳压器, 请确保稳压器电源已经开启。
	墙壁插座不可用。	试将其他设备插上该墙壁插座 (同一插孔) 以确认插座可用。
一个或多个扬声器无声音。	电源未开启。	验证低音炮交流电源线已插入插座。
		确认电源按钮  已被按下且绿色指示灯变亮。
		确认低音炮背面的电源开关处于 ON (开启) 位置。
	音量设置太低。	顺时针方向旋转音量旋钮以增大音量。
		检查电脑声卡或其他音源的音量, 将其设置在中间位置。
	音频线未连接到音源。	检查低音炮及音源上的插头连接。确保这些信号缆线牢固插入正确的插孔。
	音频缆线与错误的音源输出端连接。	确保 3.5 毫米绿色立体声缆线与音源上的 "line-out" (线路输出) 插孔相连且完全插入。
	音源设备有问题。	使用其他音频设备上测试扬声器。拔掉音源上的绿色音频缆线, 将其接到另一音源上的 "line-out" (线路输出) 或耳机插孔。
中央或后置卫星扬声器无声音。	低音炮背面选择档的位置不正确。	改变选择档的位置。
	后置扬声器或中央扬声器音量设置过低。	增加后置或中央扬声器音量。

现象	可能出现的问题	解决方法
扬声器发出爆裂声。	连接不当。	检查所有缆线。确保它们与声卡或其他音源上的 "line-out" (线路输出) 或 "audio-out" (音频输出) 插孔相连, 而不是与 "speaker-out" (扬声器输出) 插孔连接。
	计算机操作系统音量控制设置过高。	检查 Windows 音量控制, 必要时可降低音量设置。
	音源设备有问题。	拔掉音源设备上的立体声缆线。然后将其插入另一个音源设备 (如, 随身听、Discman 或 FM 收音机) 的耳机插孔。
声音失真。	音量设置过高。	减小主音量。
	计算机操作系统音量控制设置过高。	开始时, 先将 Windows 的音量和平衡控制都调节至中间位置, 必要时再使用音量控制来调节扬声器的音量。
	音源失真。	.WAV 文件音质通常较差。因此当使用大功率扬声器时很容易感觉到失真和噪声。试用其他音源, 比如音乐 CD。
无线电波干扰。	离无线电发射塔太近。	移动扬声器, 看干扰是否消失。如果仍有噪声, 可到当地电子商店购买一段立体声屏蔽缆线。
低音炮不发声。	低音炮音量设置太低。	调节控制器上的低音音量。
	音源几乎没有低频内容。	许多 .WAV 和 .MID 文件通常没有低频部分, 在计算机上播放时声音单调。试从你收藏的 CD 中找一首带有更多低音成份的歌曲播放。
低音炮发出低嗡嗡声。	交流电的频率是每秒 60 周, 此频率在低音炮的音频范围内。	在无音源播放而接通音响系统的电源或音量设置在很低水平的情况下, 可能探测到少许低嗡嗡声。
低音炮发出很吵的嗡嗡声。	连接不当。	将电源线从电源稳压器 (如果使用的话) 上拔掉并直接插入交流电源插座。
		移动缆线。检查连接以确保其条理明确。
	音源设备上的音量设置太高。	断开绿色立体声缆线与低音炮的连接。若巨大的嗡嗡声消失, 则减小音源的音量。 减小电脑、便携式音频设备等的主音量或低音音量。
低音炮的低音效果不足。	低音音量设置太低。	调节低音炮上的低音音量。
	连接不当。	确认所有缆线正确且稳固地连接。
低音炮的低音效果太强。	低音音量设置太高。	减小控制器上的低音音量。
监视器失真。	低音炮距离监视器过近。	由于低音炮不防磁, 若距离监视器太近会导致声音失真。将低音炮移至距离监视器至少两英尺 (0.6M) 的地方。



Corporate Headquarters
535 Route 6, Milford, PA 18337-0277, USA
1-800-ALTEC-88 • 570-296-4434 • Fax 570-296-6887

Asia/Pacific
25 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
011-852-2735-7331 • Fax 011-852-2730-7748

A8169 REV07